



PERÚ

Ministerio de Educación

APRENDO en casa

Semana 12

Secundaria 2.º grado

DÍA 4

ACTIVIDAD: Analizamos por qué la discriminación lingüística en nuestro país es un asunto público

El Perú es un país multilingüe y pluricultural

Más de 4 millones de personas en el Perú hablan una lengua indígena u originaria

Asháninca

kimoshiri
Feliz, alegre

Quechua

Kusi
Feliz, alegre

¿Qué es una lengua o idioma?

Es un sistema de palabras que se combinan a partir de reglas gramaticales permitiendo a las comunidades comunicarse y expresar su manera de ver el mundo. La lengua materna es el idioma que aprendemos al nacer.

En el Perú, se hablan 47 lenguas indígenas u originarias,

llamadas así porque son lenguas que se hablan desde antes de la difusión del castellano. Cuarenta y tres de estas lenguas pertenecen al territorio amazónico y cuatro son andinas.

Distribución de hablantes de lenguas indígenas (Censo 2007)

Lengua	Habitantes	Porcentaje
Quechua	3 360 331	83%
Aimara	443 248	11%
Asháninca	67 724	2%
Otra lengua nativa	174 410	4%
Total general	4 045 713	100%

De acuerdo al censo, el 85% de la población habla castellano y el 15% una lengua indígena u originaria, de la cual 1 495 253 eran niñas, niños, adolescentes y jóvenes entre 3 y 24 años de edad.

Estado de vitalidad de las lenguas

Lenguas vitales

Quechua

Masiykuna ñimaynalla kachkankichik?
Amigos ¿Cómo están?

Son habladas por las niñas y los niños las aprenden de sus madres, padres y de las personas mayores mientras van creciendo. Se hablan en la casa y la comunidad.

Lenguas en peligro

Asháninca

Iroperotatye kitaiterika
Será un buen día

Son habladas solo por las personas adultas; las niñas y los niños aprenden algo de ellas, pero no las usan con frecuencia.

Lenguas seriamente en peligro

Aimara

Kamisaraki, nayaxa Manuela sutinitwa
Hola, soy Manuela

Son aquellas habladas mayoritariamente por adultos mayores de forma parcial y se usan con poca frecuencia. Las niñas y los niños ya no las aprenden.

Se calcula que en los últimos 400 años, se han extinguido 35 lenguas.

Por ese motivo, las leyes buscan garantizar que toda persona tenga derecho a usar su lengua materna en todos los ámbitos, organismos o instancias estatales, para lo cual, de ser necesario, el Estado peruano debe brindar servicios de traducción.

Idiomas originarios de Loreto

El departamento de Loreto presenta la mayor diversidad lingüística del país, pues en él se hablan 27 lenguas originarias, principalmente en comunidades nativas ubicadas en las provincias de Alto Amazonas, Datem de Marañón, Loreto, Mariscal Ramón Castilla, Maynas, Requena y Ucayali. Al mismo tiempo, Loreto es el departamento con el mayor número de lenguas extintas.

Causas de extinción de las lenguas originarias

Quechuización



Los indígenas se vinculan con los pueblos andinos.

Castellanización



Hay contacto y colonización de migrantes europeos.

Explotación del caucho



Se traslada a la población indígena fuera de sus espacios.

Escuela



Los procesos no planificados ha generado que el castellano se imponga.

En Loreto, se hablan 27 lenguas originarias

Loreto